

DESET GODINA PRIJATELJSTVA

30. travnja, na Župnom igralištu u Klokotiču, odigrana je jubilara prijateljska nogometna utakmica između Klokotiča i Žimbolije.

Ovim činom se još više učvrstila prijateljska veza tih dvaju naselja Karaš-severinske i Tamiške županije, veza koja je tadašnjeg dana obilježila deset godina postojanja.

Unatoč lošem vremenu – kiša je neprestano padala i stvorila na igralištu adekvatne uvjete za održavanje polo susreta – nogometaši se ipak odigrali te na kraju su pobjednici bili gosti iz Žimbolije, porazivši domaćine Klokotičane s rezultatom 2-1.

Kako već običava od nekoliko godina naovamo, Žimbolija je i ovoga puta, u slast prisutnih gledatelja, ustrojila u svoj sastav legendarne igrače poput Josifa Rotariua (jedan od najvećih veznih igrača Rumunjske), Octaviana Popescua (legenda Craiove Maxime) te Marcela Babana (domaća legenda, voditelj nogometne škole u Žimboliji). Zadnjih godina, u okviru ovih prijateljskih utakmica, za ekipu iz Žimbolije igrali su i drugi nogometaši velikani kao braća Bătrânu i Varga – bivši igrači temišvarskog Poli-a.

„Sve je počelo 2003. godine, za vrijeme mojih studentskih dana na Medicinskom fakultetu u Oradeji. Tamo sam se družio s kolegama iz Žimbolije, Cristianom Boldorom i kako smo obojica voljeli nogomet sinula nam je ideja da organiziramo jednu prijateljsku utakmicu između naših mjesta. Vrativši se u Klokotič skupio sam mladež, igrači amateri tog vremena, rekao sam im o toj inicijativi i odmah su je prihvatili. Te godine smo se ukrcali u jedan minibus i pokojni nas je Đuređ Čokeltka tada i odveo do Žimbolije. Milan Traja, Milja i Marijan



Nogometaši Klokotiča i Jimbolije

Tomička, Cristi Sârbu, Miša Ivaničić, onaj mali Čokeltka, Necula Dan i Mihalcea iz Lupaka su samo nekoliko

je svake godine bila sve bolja i bolja. Evo, prošle godine kada smo bili tamo, gazde su odlučile da zamjene terasu s luksuznim restoranom. Dovedi su čak i živu muziku iz Temišvara...“ sijeća se s nostalgijom doktor Milja Vatav, jedan od inicijatora i promicatelja ove prijateljske veze.

Kako bi se i svečano obilježio ovaj događaj, nakon završetka nogometne utakmice, u klokotičkom Domu kulture priređeno je dodjeljivanje nagrada i priznanja svima onima koji su tijekom vremena sudjelovali u ovoj akciji i pritom omogućili da se veza prijateljstva učvrsti. Dodijeljeno je više od trideset priznanja, održali su se nadahnuti govori, zahvaljivalo se prisutnima, uz želje za što duži kontinuitet ove akcije...

No, odmah poslije svečane priredbe, uz pečenu janjetinu, roštilj i dobar muzički ugođaj (ista muzika iz Temišvara što je i lani svirala u Žimboliji!), uslijedilo je treće poluvrijeme – a to samo radi toga da bi se poštivala tradicija započeta prije deset godina na jednoj od žimbolijskih terasa.

Daniel Lucacela



od igrača koji su tada krenuli na ovaj prvi susret. Nakon utakmice su nas pozvali na terasu, poslužili su nas pivom i čevapčićima, i tako se stvorila tradicija „trećeg poluvremena“, koja

UREDNIŠTVO:

ISSN KOD 1841-9925

Počasni glavni urednik: prof. Milja RADAN

Glavni urednik: Ivan DOBRA

Urednici: Lina TINKUL; Daniel LUKAČELA; Slavica-Marija MUSELIN; Marija LAKIĆ; Marija ĐURKICA

Tehnoredaktor: Zlatko Nikola URSUL

Fotoreporter i grafički dizajn: Ljubomir RADAN

Adresa: Carașova 22, Caraș-Severin, 327065 România

Telefon: 0040-255-232255; fax: 0040-255-232146

E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com

Web: www.zhr-ucr.ro



REDACȚIA:

COD ISSN 1841-9925

Redactor principal onorific: prof. Mihai RADAN

Redactor principal: Ivan DOBRA

Redactori: Lina TINCUL; Daniel LUCACELA; Slavița-Maria MUSELIN; Maria LAȚCHICI; Maria GIURCHIȚA

Tehnoredactor: Zlatko Nikola URSUL

Fotoreporter și designer: Liubomir RADAN

Adresa: Carașova 22, jud. Caraș-Severin, 327065 România

Telefon: 0040-255-232255; fax: 0040-255-232146

E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com

Web: www.zhr-ucr.ro

U OVOM BROJU / ÎN ACEST NUMĂR:

DA LI SU OPRAVDANI...



str. 4
pag. 4

SJEDNICA SEECP



str. 5
pag. 5

KARAŠEVSKA ZORA...



str. 10
pag. 10

DVOJEZIČNO GLASILO KARAŠEVSKIH I TAMIŠKIH HRVATA
PUBLICAȚIE BILINGVĂ A UNIUNII CROAȚILOR DIN ROMÂNIA



Godina: XXI
Broj: 109.
Svibanj 2014.
Anul: XXI
Nr.: 109
Mai 2014

POVIJESNI POSJET KARAŠEVSKOJ ZAJEDNICI

Predsjednik Hrvatskog sabora Josip Leko posjetio je u nedjelju 11. svibnja Karaševo, Lupak i Klokotič, tri najveća mjesta hrvatske manjine u Rumunjskoj, inače najstarije od 12 hrvatskih autohtonih manjina u svijetu.



našavak na 2. str.

nastavak s 1 str.

POVIJESNI POSJET KARAŠEVSKOJ ZAJEDNICI

Prije dolaska u naša mjesta predsjednik Josip Leko se je u obližnjem gradu Ričici zastavio na službenom ručku, za kojega se pobrinula gospođa Lacziko Eniko Katalin, državni tajnik pri Odjelu za međuetničke odnose Rumunjske vlade.

U Lupaku, Klokotiču i Karaševu, predsjednik najviše zakonodavne i demokratske institucije Hrvatske je pobliže upoznao kulturno – povijesne vrijednosti i obilježja hrvatske zajednice te obilazio nekoliko značajnih objekata u ovim mjestima, kao što su škole i crkve u Lupaku i Klokotiču, ili pak dvojezična gimnazija, crkva Marijina uznesenja, zgrada općine i zgrada Zajedništva Hrvata u Karaševu.

U Dvojezičnoj gimnaziji u Karaševu uglednom je gostu poželio dobrodošlicu ravnatelj Mikola Gera, zajedno s nastavnicima i mnoštvom učenika, među kojima su se posebno isticali sudjelovateli na nacionalnoj fazi Olimpijade hrvatskog jezika i književnosti u lašiu ali i profesorica hrvatskog jezika Alina Miștoiu, koja se je ovom prigodom oblačila u karaševsku narodnu nošnju. Ravnatelj je uglednom gostu ukratko predstavio povijest škole, posebno naglasivši kako je za podizanje školske zgrade i otvaranje gimnazije u Karaševu posebno zaslužan predsjednik Zajedništva Hrvata u Rumunjskoj, prof. Milja Radan. Također, ravnatelj je naglasio kako od 28 nastavnika gimnazije čak njih 14 poznaje hrvatski jezik, te zahvalio za novčanu pomoć koju je prošle i pretpošte godine



preko Ambasade iz Bukurešta Hrvatska pružila školi iz Karaševa, novci koji su inače iskorišteni za kupnju modernih školskih klupa te zamjenu crijeva i krovne limarije zgrade Gimnazije. Od gospodina Leke smo doznali da će Hrvatska sasvim sigurno pronaći načina da karaševskim Hrvatima pomogne u očuvanju jezika i identiteta, u prvom redu osiguranjem udžbenika hrvatskog jezika i književnosti, koji bi u naše škole mogli biti poslani već prije početka naredne školske godine, ali i slanjem jednog profesora hrvatskog jezika u naše krajeve.

U prelijepoj crkvi Marijina uznesenja iz Karaševa, podignutoj davne 1726. godine, predsjednika Hrvatskog sabora je primio vlč. Đuređ Katić, župnik karaševske crkve. Josip Leko je u knjizi posjetitelja crkve

napisao sljedeće: "Izražavam veliko zadovoljstvo susretom s pripadnicima hrvatskog naroda u Rumunjskoj koji stoljećima čuvaju hrvatske običaje, jezik, kulturu, tradiciju i vjeru kao obilježja svojeg hrvatskog identiteta. Republika Hrvatska će pružiti potporu u cilju nastavka i očuvanja našeg hrvatskog identiteta, postojanja ovdje u Rumunjskoj".

U centru Karaševa predsjednika je dočekalo mnoštvo ljudi, radosti što imaju priliku upoznati čelnog čovjeka Hrvatskog sabora. Profesor Milja Radan, karaševski knez, je u ime karaševske općine poželio toplu dobrodošlicu predsjedniku Hrvatskog sabora u Karaševu, najstarije i najveće mjesto u kojemu žive Hrvati u Rumunjskoj. Knez je visokom gostu ukratko predstavio najveće projekte karaševske općine, govorio je o zanimanjima karaševskih Hrvata u prošlosti i sadašnjosti te dodao kako je početkom devedesetih godina prošloga stoljeća Hrvatska država veoma pomogla Hrvatima u Rumunjskoj dodjeljivanjem hrvatskog državljanstva i samim time i hrvatske putovnice, što je našim ljudima već tada omogućavalo slobodno kretanje po državama zapadne Europe.

Na otvorenoj sceni Zajedništva Hrvata održani su prigodni govori prof. Radana, predsjednika ZHR-a, Mihaia Stepănescu, ričičkog načelnika, Silviua Hurduzeu, župana Karaš-severinske županije, gospođe Lacziko Eniko Katalin, državne tajnice, Slobodana Gere, zastupnika u Rumunjskom parlamentu, a na kraju se je okupljenom mnoštvu



SJEDNICA MJESNOG VIJEĆA KARAŠEVSKJE OPĆINE

Unatoč činjenici da je dnevni red redovne sjednice Mjesnog vijeća karaševske općine iz 16.05.2014. godine obuhvaćao svega četiri prijedloga odluke, i ovaj put je sastanak trajao nešto duže od tri sata vremena.

Sjednicu je vodio Ivan Frana, vijećnik ZHR-a, koji je na prethodnom sastanku izabran za tromjesečnog predsjedatelja zasjedanja umjesto Marijana Mateje, kojemu je istekao tromjesečni mandat.

Karaševski mjesni izabranici su se najviše zaustavili kod treće točke dnevnog reda, točka koja se odnosila na usvajanje Pravilnika glede organiziranja, održavanja i administriranja pašnjaka općine Karaševu. Pravilnik je izrađen od Odjela za poljoprivredu, katastar i baštinu karaševske općine s ciljem određivanja pravnog kadra za dodjeljivanje ugovora o unajmljivanju pašnjaka koji se nalaze u privatnom vlasništvu naše općine. Karaševski vijećnici su usvojili s velikom većinom Pravilnik ali samo nakon pomne analize svakog članka i nekih sitnih izmjena.

S jednoglasnom većinom je usvojen projekt odluke o konstituiranju odbora za ocjenjivanje i provjeru ponuda u okviru projekta Kanalizacija u Karaševu; Rehabilitacija, moderniziranje i opremanje Doma kulture u Jabalču; Osnivanje centra za starije osobe u Karaševu, projekt koji će biti financiran u okviru PNDR-mjera 322. Isto je jednoglasno usvojen i projekt odluke o odobravanju studija svrsishodnosti, dokumentacije za dodjeljivanje i određivanje članova ocjenivačkog odbora glede



dodjeljivanja javne usluge upravljanja vodovodnim sustavom u karaševskoj općini.

Karaševsko Mjesno vijeće nije usvojilo projekt odluke o poništenju ugovora za koncesiju br. 1160/07.05.2012 zaključenog između karaševske općine i Udruge uzgajivača stoke iz Karaševa. Jedan vijećnik je bio za poništenje ugovora, 6 suzdržani, a 5 nisu glasovali zato što su i sami članovi navedene asocijacije. U izlaganju razloga za poništenje ugovora, karaševski knez je, u svojstvu inicijatora prijedloga, naveo odredbe Vladine hitne uredbe iz svibnja 2013. godine koja donosi

nove propise za organiziranje, administriranje i eksploataciju pašnjaka i ukida odredbe Zakona br. 214/2011, na osnovi kojega je 2012. godine zaključen ugovor između karaševske općine i udruge uzgajivača stoke iz Karaševa. Kao još jedan razlog za ukidanje ugovora navedena je nezakonita siječa otprilike 150 bagrema promjera većeg od 10 cm, te propisi Vladine uredbe koji predviđaju da se ugovor zaključuje za najviše 5 godine, ne za 10 godine, kako je predviđao zakon iz 2011. godine

Budući da ovaj projekt odluke nije skupio dovoljan broj glasova za usvajanje, Udruga će vjerojatno i dalje funkcionirati na osnovi ugovora zaključenog 2012. godine.

Ivan Dobra



VELEPOSLANSTVO REPUBLIKE HRVATSKE

B U K U R E Š T

Str. Dr. Burghelen 1, Sector 2
Tel.: 00 40 21 3003 655, fax: 00 40 21 313 03 84
E-mail: croemb.bucharest@mvep.hr

OBAVIJEST O ODRŽAVANJU KONZULARNIH DANA
REPUBLIKE HRVATSKE U PROSTORIJAMA:

SREDIŠNJEG SJEDIŠTA ZAJEDNIŠTVA HRVATA U RUMUNJSKOJ

Carasova br. 22

CARASOVA

Tel.: (00 40) 255 232 255

Fax: (00 40) 255 232 146

U PETAK, 30.05. 2014. od 10.00 – 12.00 sati

i

OPĆINA LUPAK

Lupac br. 1

LUPAC

Tel.: (00 40) 255 233 715

Fax: (00 40) 255 233 723

U PETAK, 30.05. 2014. od 14.00 – 16.00 sati



Svakog zadnjeg utorka u mjesecu s početkom od 13:00, na TVR3 prikazuje se naša emisija na hrvatskom jeziku. Gledajte nas!

„KARAŠEVSKA ZORA“ LA ONGFEST 2014

În perioada 10-11 Mai, ansamblul „Karaševska Zora“ a participat la a 5-a ediție a ONGFest 2014, eveniment de anvergură al sectorului neguvernamental din România, organizat de către Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile, în București, Parcul Herăstrău.

Organizat anual, ONGFest este un eveniment în aer liber, sub formă de târg, care urmărește respectarea drepturilor omului, șanse egale pentru fiecare, protejarea mediului înconjurător și a patrimoniului, implicarea și participarea în deciziile ce ne privesc.

Anul acesta, ONGFest a lansat o provocare inedită participanților sub deviza „Tu vrei (r)evoluție?“, urmărind o creștere a ratei de implicare în societate a asociațiilor și fundațiilor din România. De asemenea, tematica ediției a 5-a a adus în prim plan combaterea discursului instigator la ură. Astfel, în cadrul evenimentului au avut loc o serie de momente artistice, dezbateri și activități deosebite, menite să illustreze tema aleasă.

Pe scena în aer liber din parcul Herăstrău a evoluat, în aplauzele publicului, formația cultural-artistică „Karaševska Zora“, condusă de instructorul Giurgiulena Zoran. Aceasta a prezentat publicului câteva dansuri reprezentative pentru comunitatea croată din România, iar melodiile interpretate au evidențiat frumusețea folclorului autohton.

În aceste două zile, în parcul Herăstrău, pe lângă prezentarea ONG-urilor, au avut loc mai multe



evenimente și activități: de informare, educație și petrecere eficientă a timpului liber, seminarii, dezbateri, ateliere pe diverse teme de interes atât pentru sectorul neguvernamental cât și pentru copii, tineri, dar și adulți. S-au mai desfășurat diverse spectacole și activități culturale: mici piese de teatru, muzică, dansuri, reprezentații ale ansamblurilor minorităților naționale și concerte cu diverși artiști.

Vizitatorii au fost invitați într-un traseu cu indicii în care au aflat mai multe despre activitățile organizațiilor neguvernamentale, consecințele discursului urii și câteva modalități de combatere a acestuia. Una dintre atracțiile traseului a fost Cutia Albastră – Schimbă-ți Starea, o instalație pusă la dispoziție de Asociația Delivering Life. Cu ajutorul său, participanții au avut ocazia să

diferențieze efectele discursului ofensator și a celui pozitiv, la nivel emoțional. Tot pe această temă, asociația E-Romnja a așezat în calea trecătorilor o serie de pancarte cu mesaje pentru combaterea discursului urii adresat femeilor române. Biblioteca vie organizată de asociația ACCEPT și flash-mob-ul organizat de Organizația Suedeză pentru Ajutor Umanitar Individual, sunt alte exemple de activități pe această temă. În total peste 100 de momente artistice și educative au animat parcul Herăstrău. Totul într-un cadru propice pentru evoluție în domenii ce ne privesc pe fiecare dintre noi. Numeroasele momente artistice care au prins viață pe scenă, precum și trupele și artiștii prezenți la eveniment au adus un plus de farmec întregului festival.

Maria Giurchița

FESTIVALUL FOLCLORIC SZEJKE

În urma invitației lansate de Primăria Municipiului Odorheiu Secuiesc în colaborare cu Casa de Cultură Municipală, ansamblul „Karaševska Zora“ a luat parte la cea de-a 48-a ediție a Festivalului Folcloric „Szejke“. Manifestarea culturală a avut loc în perioada 16-18 Mai și urmărește păstrarea vie a folclorului autentic.

Șaisprezece formații de dans au evoluat pe scena amenajată în aer liber, toate fiind reprezentante ale minorităților naționale din România: croați, armeni, ucraineni, sârbi, tătari, greci, sași, ruși lipoveni, ruteni, bulgari, romi.

De-a lungul acestor zile de sărbătoare, în programul Festi-



valului au fost cuprinse concerte de muzică populară și serate de dans popular, parada portului popular al minorităților naționale prezente, precum și mult așteptatul spectacol de gală.

Ansamblul „Karaševska Zora“ a încântat publicul spectator atât la

festivitatea de deschidere, cât și la spectacolul de gală unde a prezentat dansuri tradiționale carașovenești. De asemenea, costumele noastre populare au stârnit admirația privitorilor, publicul dorind să se fotografieze cu membrii ansamblului.

Maria Giurchița

nastavak s 2. str.

obratio i predsjednik Hrvatskog sabora. Čelni ljudi Karaš-severinske županije su govorili o značaju posjete za karaševsku zajednicu i njen daljnji razvoj, državna tajnica je istaknula bogatstvo koje hrvatska zajednica i sve ostale etničke manjine pridonose Rumunjskoj, a zastupnik Gera je, između ostalog, predstavio Zajedništvo Hrvata u Rumunjskoj, naglasivši kako ova naša organizacija neprestano djeluje u svojstvu legitimnog predstavnika Hrvata u Rumunjskoj od 1991. godine pa sve do danas.

U svom je govoru Josip Leko istaknuo kako je veoma lijepo vidjeti da postoje zajednice poput ove karaševske, zajednice vrijednih, poštenih građana Rumunjske koji su istovremeno očuvali svoju kulturu, vjeru, jezik i običaje: „Poštovani građani Rumunjske, prvo vas tako želim pozdraviti, onda građani Karaševa. Bit ću iskren, ja sam došao u Rumunjsku iz dva razloga, jedan je sjednica u Bukureštu, drugi je da



Ispred zgrade karaševske općine

budem s vama, Hrvatima iz Rumunjske. Nije fraza, nego moje iskustvo

potvrđuje da niste vi samo most između Hrvatske i Rumunjske, niste samo most između dva naroda, Rumunja i Hrvata, nego ste vi ovdje najbolji ambasadori hrvatske kulture, hrvatskog naroda i hrvatske države. Vi prenosite i ostvarujete ono najbolje što hrvatsko društvo može dati. U dugoj povijesti na ovim prostorima, stoljećima ste očuvali hrvatsko biće ovdje, očuvali ste jezik, kulturu, tradiciju, vjeru. Gajite običaje i rekao bih da se ponašate sasvim normalno kao Hrvati jer imate više stranaka nego što uobičajeno imaju narodi. To nije loše, ali morate graditi zajednicu, zajedništvo, a vi ovdje to i uspijete. Želim vam da nastavite ono što ste uspješno

radili nekoliko stoljeća, nadam se da je lakše sada nego što je bilo, i da je Europska unija okvir, prostor koji osigurava slobodu, napredak, toleranciju svima nama, dakle i manjinama. Ja vas još jedanput pozdravljam u ime Hrvatskog sabora.“

Posjet Predsjednika Josipa Leke karaševskim Hrvatima završio je obilaskom zgrade ZHR-a i prigodnim domjenkom, što je bila idealna prilika za druženje, prijateljske razgovore prisutnih i degustaciju tradicionalnih kulinarskih specijaliteta našega kraja.

Na kraju bih htio istaknuti kako je predsjednik Hrvatskog sabora posjetio Rumunjsku i krajem prošle godine, u 11 mjesecu, kada se je u Bukureštu susreo najprije s predsjednikom zastupničkog doma Rumunjskog parlamenta Valeriuom Zgoneom, a zatim i tadašnjim predsjednikom senata Crinom Antonescuom te ministrom vanjskih poslova Titusom Corlațeanom.

Nedjeljni susret s karaševskim Hrvatima u Rumunjskoj bio je četvrti po redu susreta koja u naša mjesta poduzimaju uglednici iz hrvatskog političkog života. Podsjetimo naše čitatelje da je u svibnju 2004. godine naše krajeve posjetio tadašnji predsjednik Stjepan Mesić, tri godine poslije, odnosno 8. veljače 2007. godine, posjetio je naša mjesta i nekadašnji premijer Ivo Sanader, a 3. srpnja 2012. godine Karaševci su imali priliku srdačno pozdraviti u svojim mjestima i predsjednika Republike Hrvatske, dr. Ivu Josipovića.

Ivan Dobra



DA LI SU OPRAVDANI PROTESTI U KARAŠEVU?

Više članova Udruge uzgajivača stoke iz Karaševa protestiralo je u ponedjeljak 19. svibnja ispred zgrade karaševske općine.

Ljudi su bili nezadovoljni zato što do toga datuma općina im nije izdala potvrde za podizanje subvencija kod APIE, a rok za podnošenje potvrda kod te institucije je bio do 15. svibnja. Nakon 15. svibnja poduzimaju se kazne za svaki radni dan kašnjenja, a nakon 10. lipnja APIA više ne prima zamolbe. Udruga inače ima 57 članova te otprilike 3000 ovaca, 100 krava i 8 konja i drži u koncesiji 877 hektara pašnjaka na karaševskom području. Još bi se trebalo dodati da članovi Udruge redovno čiste pašnjake koje imaju u koncesiji, ali isto bi se trebalo naglasiti kako za svaki hektar pašnjaka dobivaju od APIE pozamašnije svote novaca.

Koliko nam je poznato, karaševska općina je 2012. godine zaključila s Udrugom uzgajivača stoke iz Karaševa desetogodišnji ugovor za koncesioniranje 877 hektara pašnjaka na karaševskom području, ugovor zaključen na osnovi zakona 214 iz 2011. godine. 2013. godine pojavljuje se Vladina hitna uredba koja donosi nove propise o organiziranju i eksploataciji pašnjaka i ukida neke odredbe zakona iz 2011. godine. Između ostalog, po Vladinoj uredbi iz 2013. godine ugovori o koncesioniranju pašnjaka se zaključuju za najviše pet godina, ne za deset, kako su se zaključivali po starom zakonu i kako je zaključen ugovor iz 2012. godine između karaševske općine i Udruge uzgajivača stoke iz Karaševa. S druge strane, prema ugovoru iz 2012. godine, za svaki od 877 kon-



cesioniranih hektara Udruga plaća karaševskoj općini 5 leja. I tu je opet veliki problem jer u susjednoj Ričici koncesionirani hektar košta 100 leja, u općini Lupak za hektar se komandi plaća 15% od novaca koji APIA daje za hektar, što je mnogo više od 100 leja, u Gorulji koncesionirani hektar iznosi 300 leja i primjeri se mogu navesti. Istina, neki bi mogao predbaciti da ove druge općine imaju bolje i bogatije pašnjake, što bi u danim okolnostima moglo odgovarati istini. Ali opet ostaje činjenica da su sve ove naše susjedne općine koncesionirale hektar Udrugama ili individualnim uzgajateljima po cijeni najmanje 20 puta većoj nego što je to koncesionirala 2012. karaševska općina. Udrugi uzgajatelja stoke iz Karaševa. Takvom vrstom koncesioniranja naša komanda je gubila velike svote novaca. Nije teško niti izračunati koliko i svatko to može napraviti kad bi referentnu cijenu po hektaru uzeo, recimo, 100 leja, da ne govorim i više, kako je to u našim susjednim općinama.

Na sastanku karaševskog Mjesnog vijeća iz 23. svibnja naši

mjesni izabranici su izglasali i cijenu koja se ove godine mora plaćati komandi za koncesionirani hektar pašnjaka na karaševskom području. Ona iznosi 63 leja po hektaru i usvojena je nakon mnogih rasprava i nekako je bliža cijeni koju su predložili individualni uzgajatelji stoke iz Karaševa (50 leja po hektaru), manja je od cijene koju je predložila karaševska komanda (100 leja po hektaru) i nešto više od deset puta veća od cijene koju je dosad plaćala Udruga uzgajivača stoke iz Karaševa (5 leja po hektaru).

Kako će se riješiti nesuglasice između karaševske općine i Udruge uzgajivača stoke iz Karaševa, za sada ne mogu predvidjeti. Da li će Udruga dobiti potvrdu za subvencije kod APIE po postojećem ugovoru ili po nekom novom ugovoru, koji bi trebao biti izrađen i sklopljen u skoroj budućnosti, ugovor koji bi inače imao zadatak biti objektivniji od postojećeg i zadovoljiti obje strane, opet ne bih mogao odgovoriti.

Ivan Dobra

IZVANREDNA SJEDNICA MJESNOG VIJEĆA

Na izvanrednoj sjednici karaševskog Mjesnog vijeća iz 23.05.2014. g. odobrene su s većinom glasova sve četiri točke dnevnog reda čiji je inicijator bio karaševski knez, prof. Milja Radan.

Shodno odluci konsilijera, provedena je inventura i označene su brojevima ulice iz Karaševa jer je to jedan od preduvjeta za organiziranje licitacije za dodjeljivanje radova na gradnji kanalizacijske mreže u Karaševu.

Komunalni put 140 prekategoriziran je na sljedeći način: asfaltirani dio od ulaza u selo pa sve do zgrade općine preinačen je u glavnu ulicu, dio puta od zgrade općine do kućnog broja 80 transformiran je u sporednu ulicu, a ostali dio petkilometarskog puta, koji se proteže do Kantara, transformiran je u poljoprivredni put.

Karaševski mjesni izabranici su odobrili i prodaju putem licitacije 445 kubičnih metara drveta u

komunalnoj šumi u zoni Mărghitaș. Početna cijena licitacije bit će 50 leja po kubičnom metru.

Na kraju sastanka odobren je i projekt odluke prema kojemu se individualnim uzgajateljima stoke iz Karaševa repartiziraju određene količine pašnjaka na našem području. Riječ je o šestorici poduzetnika kojima je repartizirano otprilike 230 hektara pašnjaka na raznim mjestima karaševskog područja, proporcionalno broju stoke koju posjeduju.

Ivan Dobra

DRŽAVNA OLIMPIJADA HRVATSKOGA JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

Početkom travnja, od 7. do 11., u gradu Iașiju održana je državna olimpijada iz hrvatskoga jezika i književnosti.

Smatramo da je potrebno kratko navesti neke glavne značajke ovoga grada, toliko važnog za rumunjsku kulturu i povijest. Odlazak u grad Iași bio je svojevrsan podsjetnik za one učenike koji završavaju osmi razred osnovne škole ili četvrti razred srednje škole, znači za one koji imaju pred sobom završne provjere. Podsjetnik u smislu rumunjskog jezika, književnosti i kulture

Iași je drugi grad po veličini u Rumunjskoj, povijesni, kulturni, gospodarski i sveučilišni centar istočnog dijela naše države.

Smješten je na mjestu rimskog grada Jassi (Jassiorum municipium). Sam grad Iași prvi put spominje moldavski vojvoda Alexandru cel Bun 1408. godine. 1564. je sjedište vojvode preseljeno iz Suceave u Iași, te se otad grad brže razvija kao glavni grad Moldavije. Grad su 1513. poharali Tatari, 1538. Turci, a 1686. Rusi. Usprkos tome se grad razvija kao kulturno i obrazovno središte. 1792. je u Iașiju sklopljen Mirovni ugovor iz Pruta kojim je završen rusko-turski rat.

Iași je grad kulture, poezije. Grad u kojem se u Parku Copou nalazi



lipa nacionalnog pjesnika Mihaja Eminescua, grad s puno muzeja, antikvarijata, kazališta. A ponajprije je grad studenata, mladih mozgova. Prekrasne palače, zgrada prestižnog sveučilišta i najstarije kazalište u državi.

No Iași je poznat i kao veliko vjersko središte i vrlo značajno hodočašničko mjesto u Rumunjskoj. Ima preko 50 značajnih pravoslavnih crkava. Najznačajnija je Saborna crkva Mitropolije Moldavske, u koju su u 18. stoljeću iz Carigrada prenijete moći svete Paraskev, poznate i kao svete Petke. Svake godine u listopadu deseci tisuća vjernika hodočaste ovoj svetici.

U Iașiju je i središte katoličanstva sjeveroistoka Rumunjske. Ovdje se nalazi Katolička bogoslovija. Posebno je impozantna velika

katolička katedrala modernog okruglog izgleda. Spomenuli smo samo nekoliko od znamenitosti ovoga grada, koje su naši učenici imali prilike vidjeti povodom olimpijade.

Sama olimpijada hrvatskog jezika sastojala se od pismenog rada, kao i do sada, unatoč tome da već nekoliko godina se govori o ideji da bi bilo dobro uvesti i usmeni ispit. Posebno se ocjenjivala kreativnost i način izražavanja učenika.

Zabrinjavajući je, za nas kao manjinu, jako malo broj mjesta za sudjelovanje naših učenika na ovom državnom natjecanju. Zasad ostaju samo kao lijepa uspomena godine kada je na državnu olimpijadu odlazilo više od tridesetak učenika. To su ujedno bile i godine kada je razina poznavanja hrvatskoga jezika i književnosti bila na odličnoj razini.

Nadamo se da to neće ostati samo kao povijesni podatak, već da će doći do poboljšanja.

Niže je prikazana tabela sa dobivenim nagradama, tako da nama preostaje da čestitamo svim sudionicima, a pogotovo pobjednicima te da im zaželimo dobro učenje za daljna natjecanja. Zahvale i čestitke idu i profesorima koji su pripremali učenike. Zahvaljujemo ZHR-u na osiguranom prijevozu i Veleposlanstvu Republike Hrvatske u Bukureštu na poklonima za učenike.

Vidimo se sljedeće godine!

Maria Lațchici

OLIMPIADA DE LIMBA ȘI LITERATURA CROATĂ MATERNĂ FAZA NAȚIONALĂ COLEGIUL "MIHAI EMINESCU" IASI 07-11.04.2014						
TABEL NOMINAL CU ELEVI PREMIATI LA FAZA NAȚIONALĂ A OLIMPIADEI DE LIMBA ȘI LITERATURA CROATĂ MATERNĂ						
Nr. crt.	Numele și prenumele	Clasa	Școala de proveniență	Prof. îndrumător	Nota obținută	Premiul
1.	CERVENIAC M. ATEYA	VII	LICEUL TEORETIC BILINGV ROMÂN-O-CROAT CARAȘOVA	DOGARIU MARIA	9,60	I
2.	CHICHEȘ GH. SLAGEANA - IVANCA	VIII	ȘCOALA GIMNAZIALĂ CLOCOTICI	LUCACELA B. MARIAN	9,70	I
3.	BEUL M. BIANCA MIHAELA	XI	LICEUL TEORETIC BILINGV ROMÂN-O-CROAT CARAȘOVA	MIȘTOIU ALINA	9,50	I
4.	MIHAILĂ GH. ALEXANDRA ANA-MARIA	VII	LICEUL TEORETIC BILINGV ROMÂN-O-CROAT CARAȘOVA	DOGARIU MARIA	9,30	II
5.	CHEDA GH. BISERKA	VIII	LICEUL TEORETIC BILINGV ROMÂN-O-CROAT CARAȘOVA	MIȘTOIU ALINA	9,40	II
6.	BEȚA M. MARIA DAVIDA	VII	ȘCOALA GIMNAZIALĂ LUPAC	LUCACELA GH. MARIAN	9,10	III
7.	HAȚEGAN N. SLAGEANA ANA	VIII	LICEUL TEORETIC BILINGV ROMÂN-O-CROAT CARAȘOVA	MIȘTOIU ALINA	9,20	III
8.	STOIANOVICI M. ANKA	VII	LICEUL TEORETIC BILINGV ROMÂN-O-CROAT CARAȘOVA	DOGARIU MARIA	9,00	Mențiune
9.	MATEIN N. MARIA	VII	ȘCOALA GIMNAZIALĂ LUPAC	LUCACELA GH. MARIAN	9,00	Mențiune
10.	ȘVENAC M. MARIA	VIII	ȘCOALA GIMNAZIALĂ CLOCOTICI	LUCACELA B. MARIAN	9,00	Mențiune

MALI KIRVAJ

Klokotička crkva sagrađena je između godina 1843 i 1846.

Kako Klokotičanje drže za zaštitnike svojeg sela svete apostole Filipa i Jakova, dovršena crkva trebala je biti posvećena trećega svibnja, kada se u katoličkom kalendaru spominju gore navedeni sveci. Međutim, biskup onog vremena, zbog objektivnih razloga, nije mogao stići u Klokotić u zakazano vrijeme te je klokotićku crkvu posvetio tek 12. rujna, na blagdan Imena Marijina. Tako je Klokotić postao, uz najveću crkvu među karaševskim mjestima, i jedino karaševsko selo koji slavi dva puta kirvaj u godini.

Svibanjski „Mali kirvaj“, kako ga mještani nazivaju, doduše je prvi u nizu karaševskih kirvaja. No, o tome kako je lijepo bilo na kirvajskom slavlju nećemo ovdje govoriti. Rađe bih se osvrnuo na životopis apostola zaštitnika sela, jer nisu rijetke situacije kada slavimo blagdan kojeg apostola a da o njegovu životu znamo premalo ili pogotovo ništa. Svakako, podaci o većini apostola su vrlo škrti. Malo se pisalo o njima i često puta konfuzno.

U našem slučaju sv. Filipa i Jakova nalazimo na svim popisima apostola u evanđeljima. Filip je potjecao iz Betsaide na Genezaretskom jezeru. Bio je prijatelj Ivana apostola i evanđeliste s kojim je skupa pripadao učeničkom krugu Ivana Krstitelja. On je Nathanielu poručio, da je Isus obećani Mesija: „Našli smo onoga o kome je pisao Mojsije u Zakonu i Proroci: Isusa, sina Josipova iz Nazareta. Za vrijeme Posljednje večere,



Klokotička crkva

zamolio je Isusa: „Gospodine, pokaži nam Oca i dosta nam je!“, nakon čega je Isus objasnio jedinstvo Boga Oca i Boga Sina. Prema kasnijoj tradiciji Filip je sa svojim trima kćerima živio u Hierapolisu u Maloj Aziji, gdje je i umro. Kaže se da je prokonzulova žena, nakon susreta s Filipom ozdravila od neke neizlječive bolesti te je prošla na kršćanstvo. Zbog toga je bio razapet na križu s nogama prema gore. Relikvije sv. Filipa štiju se u Rimu u bazilici Dvanaestorice apostola.

Sveti Jakov, rodio se u ribarskom gradu Betsaidi. Imao je brata Ivana koji je također postao apostol Isusa Krista i evanđelist. Obojica su se bavila ribarenjem, dok ih Isus nije pozvao da idu s njim. Odmah su se odazvali, ostavili sve, lađe, roditelje, kuću i mjesto

i spremno išli za Isusom.

Jakov je vidio više puta Isusa nakon uskrснуća. Nakon Isusova uzašašća, zajedno s drugim apostolima i s Marijom Majkom Isusovom čeka dolazak Duha Svetoga u dvorani posljednje Večere. Otkad je Duh Sveti svojom duhovnom vatrom zapalio i srca apostola Jakova, on je neumorno i neustrašivo od tada propovijedao Evanđelje.

Život je završio mučeničkom smrću oko godine 42. u Jeruzalemu. Po naredbi Heroda Agripe, unuka onoga Heroda koji je dao pobiti djecu u okolici Betlehema. Jakovu je bila mačem odsječena glava. Tako se ispunilo Isusovo proročanstvo da će piti kalež muke s Njim.

Jakov je prvi od apostola koji je završio svoj život mučeničkom smrću i primio krunu mučeničke slave.

Klokotić slavi dakle 3. svibnja dva snažna čovjeka koji su za vjeru dali svoj život i vjerovatno nije tek puka slučajnost što su baš oni odabrani za zaštitnike sela. Mogući razlog je da su ta dva apostola, svojom ustrajnošću u vjeri, morali služiti kao čvrst primjer Klokotičanjima da ne bi skrenuli u mržnju, pohlepu, hvaljivost, ogovaranje...

Daniel Lucacela

OBNOVA ŽUPNOG ZIDA

Ovih dana radovi za obnovu okružnog zida župnoga doma u Klokotiću sve više se bliže kraju. Zid je dugačak 150 metara, u obliku je slove „U“, a za njegovu izgradnju općina Lupak je iz svog proračuna izdvojila 62. tisuće leja.

„Stari zid, pored toga što je bio dosta oštećen, pukotine i rupe su bile svugdje, jako je kvario i izgledu, jer se Župni dom nalazi u centru Klokotića. Zadnji put smo ga nekako dotjerali prije četrnaest godina. Uzbukali smo ga i ofarbali i to je trajalo nekoliko godina, ali ovaj put smo odlučili s lupačkim knezom, Marijanom Vlašićem da ga moramo iz temelja izgraditi, jer sve ostale varijante bile bi samo privremene“



– objasnio je vlč. Petar Dobra zajedničku inicijativu lupačke općine i

klokotičke župe za rekonstrukciju zida.

Daniel Lucacela

SJEDNICA SEEC P U BUKUREŠTU

Prije posjete Hrvatima iz Karaš-severinske županije predsjednik Hrvatskog sabora Josip Leko sudjelovao je u Bukureštu, glavnom gradu Rumunjske, na Međunarodnoj konferenciji predsjednika parlamenata zemalja jugoistočne Europe.

Sjednica Parlamentarne skupštine SEEC P-a, Procesu suradnje u Jugoistočnoj Europi, održana je u zgradi Rumunjskog parlamenta u Bukureštu 10 svibnja, a glavna tema rasprave bila je 'Buduća uloga Parlamentarne skupštine SEEC P-a u europskom okviru'.

SEEC P je osnovan 1996. godine, na inicijativu Bugarske, željom stavljanja osnovne jednog novog načina suradnje, nakon nastanka novih država na području bivše Jugoslavije.



Hrvatska je postala članicom SEEC P-a od 2004. godine, a ostale članice Procesu suradnje u jugoistočnoj Europi su Bugarska, Albanija, Grčka, Mađonija, Rumunjska, Srbija, Turska, Bosna i Hercegovina, Moldavija, Crna Gora i Slovenija.

Cilj SEEC P je jačanje sigurnosne i političke suradnje te intenziviranje gospodarskih odnosa država u regiji. Može biti smatran nastavljajem Balkanskog dogovora kojega je u međuratnom razdoblju inicirao Nicolae Titulescu i na kojemu su tada sudjelovale Jugoslavija, Grčka, Turska i Rumunjska.

Ivan Dobra

O KARAŠEVSKIM HRVATIMA I RUMUNJSKO-HRVATSKIM BILATERALNIM ODNOSIMA

U ekskluzivnom intervjuu za našu publikaciju predsjednik Hrvatskog sabora je posebno istaknuo harmoniju zajedničkog života manjina iz naše županije i većinskog naroda, a zatim je bilateralne odnose između Rumunjske i Hrvatske kvalificirao kao odlične i prijateljske.

Gospodine predsjedniče, drago mi je što ste došli u Rumunjsku i što ste posjetili karaševske Hrvate! Vi ste već bili u tri naša najveća mjesta, Lupak, Klokotić i Karaševo. Recite mi, molim vas, koji vam je dojam ostavio karaševsko – hrvatski živalj iz Rumunjske?

Mogu reći da je najvažnija stvar da je ovdje zajednički život izuzetno harmoničan. To je moj dojam. Da Hrvati mogu ostvarivati svoja manjinska prava jer su unatoč dugog trajanja, preko nekoliko stoljeća u Rumunjskoj, zadržali svoj identitet, dakle nisu asimilirani, nego su nastavili razvijati svoju kulturu, svoj jezik, svoju tradiciju, svoje običaje, što je dokaz da je to sredina tolerantna i da su Hrvati svjesni svojega identiteta. To je vrijednost koju



nosim iz ovih krajeva ali to je, rekao bih, i europska vrijednost. Mi u Hrvatskoj poklanjamo izuzetno veliku pažnju pravama manjina i mogu s ponosom reći da Hrvatska izgrađuje visoke standarde zaštite manjinskih prava, što je naš interes, Hrvata. Zato otvoreno razgovaramo s našim kolegama u drugim zemljama i mogu reći da sam s kolegom Zgoneom otvoreno razgovarao o tim pitanjima i sa zadovoljstvom smo konstatirali da moramo još više uložiti napora kako bi se ova zajednica Hrvata u Rumunjskoj ali i jedan mali dio rumunjske zajednice u Hrvatskoj mogli razvijati još jače posebnost i kulturu.

Jučer ste sudjelovali u Bukureštu na sastanku predsjednika parlamenata zemalja jugoistočne Europe. Kako biste ocijenili rezultate konferencije SEEC P-a te bilateralne odnose

između Republike Hrvatske i Rumunjske?

Sa zadovoljstvom mogu reći da je Konferencija predsjednika parlamenata zemalja članica SEEC P-a bila uspješno organizirana, da smo imali zaključke i odluke vrlo dobre i nadam se kako će taj proces polučiti rezultate kako bi sve zemlje Balkana imale perspektivu u Europskoj uniji i Nato-u prema vlastitim potrebama i mogućnostima. Vrlo sam zadovoljan posjetom u Rumunjsku.

Bilateralni odnosi između Hrvatske i Rumunjske su odlični, prijateljski i partnerski. Mi nastupamo vrlo usklađeno u Europskoj uniji, multilateralno vrlo usklađeno kada je riječ o jugoistoku Europe, mislim da tu sinergiju već u tom djelovanju postižemo.

Ivan Dobra

JOSIP LEKO U LUPAČKOJ OPĆINI

Slično pretprošlogodišnjem posjetu naših mjesta Ive Josipovića, predsjednika Republike Hrvatske, prva stanka Josipa Leke, predsjednika Hrvatskog sabora, u svom obilasku triju karaševskih sela bila je u Lupaku.

Predsjednik najviše zakonodavne i demokratske institucije Republike Hrvatske je tamo posjetio crkvu sv. Matije, sagrađenu 1844. godine, treća po starinji naših crkava gdje su mu dobrodošlicu poželjeli: velečasni Marijan Tjinkul, načelnik općine Lupak, Marijan Vlašić, lokalni vijećnici, profesori hrvatskog jezika te mnoštvo okupljenih mještana.

„Mi danas doživljavamo ovaj vaš dolazak k nama kao znak osobitoga uvažavanja i poštovanja Republike Hrvatske, njezinih najviših dužnosnika, a i Vas osobno, prema našoj hrvatskoj zajednici, koja je više od 600. godina živjela u ovim mjestima multietničkog Banata (preko devet etničkih manjina živi u našem okružju!), ali i kao zadužbinu koju nam ostavljate da opstojimo u svemu onome što nas čini hrvatskom manjinom: hrvatskim jezikom, narodnoj nošnji, običajima i katoličkoj vjeri.“ – rekao je u svom pozdravnom govoru velečasni Marijan Tjinkul, u ime svojih župljanina iz Lupaka i Ravnika.

S propovjedaonice lupačke crkve se Josip Leko po prvi put obratio Lupačanima prisutnima na dočeku te cjelokupnom hrvatskome življu s ovih prostora, naglasivši da ovo nije uobičajeno mjesto gdje govore političari, jer te ovakvo jedno mjesto



obvezuje da govoriš isključivo istinu: „Moja je osobna odluka doći kod vas ovdje, u hrvatsku zajednicu u Rumun-

sabor da hrvatska zajednica, mala ili velika, zna čuvati vrijednosti koje čine identitet jednoga

naroda. Mislim da je Božja providnost da narod koji živi 600 godina u okruženju s drugim zajednicama sačuva svoju kulturu, svoj jezik, svoju vjeru. To vas upravo čini narodom. To vas čini Hrvatima.“

Drugi po redu zakazani posjet bio je u Klokotiču, naselje s najvećim brojem stanovništva hrvatskog porijekla u općini Lupak. Ovdje je delegacija predvođena

jsku, i zaista mi je drago što sam to uradio. Ima više razloga zašto se čovjek uputi na takav put, ali jedan je sasvim sigurno opravdan: da se osobno uvjerim i da mogu prenijeti u Hrvatski

gospodinom Josipom Lekom bila dočekan s kruhom i soli ispred lokalne crkve, uz prisustvo klokotičkog župnika, mjesnih čelnika i velikog broja stanovnika. U njihovu je čast, domaći folklorni ansambl „KUD Klokotič“ predstavio kratki folklorni moment, odlomak karaševske tradicije – košenje žita.

Unutar crkve velečasni Petar Dobra poželio je dobrodošlicu visokome gostu i njegovoj pratnji, istaknuvši da je klokotička crkva najveća katolička crkva Karaš-severinske županije, da su domaći žitelji dobri vjernici, dobri Hrvati, koji su uspjeli sačuvati svoj identitet kroz stoljeća te ujedno i vrijedni građani Republike Rumunjske.

nastavak na 7 str.



nastavak s 6 str.

„Drage Hrvatice i Hrvati, da li znate kako bi se prevelo Klokotič na hrvatskom jeziku?“ – upitao je saborski predsjednik okupljene Klokotičane – „To znači „vrelo“; „izvor“. Čini mi se, po onome što vidim, da je Klokotič zaista vrelo hrvatskog identiteta ovdje u Rumunjskoj“. U svom daljnjem obraćanju klokotičkom življu Josip Leko je istaknuo da smo svi mi državljanima jedinstvene Europe, ali unatoč tome moramo čuvati posebnosti nacionalnih manjina, bez obzira što smo u Europskoj uniji svaki narod manjina u odnosu na cjelinu europskog naroda. „Vi Hrvati u Rumunjskoj i Rumunji u Istri predstavljate zaista živi most između dva naroda, dvije kulture, dvije države. To je vrijedno poticati. U tom smislu, ja, kao

predsjednik Hrvatskog sabora, mogu s odgovornošću reći da će hrvatska država naći mogućnosti da pomogne očuvati hrvatski identitet u Rumunjskoj, a tu prvenstveno mislim na osigurnje školskih knjiga hrvatskog jezika“.

Drugo odredište koje je Josip Leko posjetio na kraju svog obilaska u Klokotiču bilo je mjesna Osnovna škola. Ovdje je profesor Hrvatskog jezika, Marijan Lukačela upoznao

saborskog čelnika s uvjetima za učenje, postignućima ali i teškoćama s kojima se susreću učenici hrvatske manjine i profesori hrvatskog jezika.

Posjet lupačkoj općini završio je u 17 sati, nakon čega se službena kolona visokog dužnosnika Republike Hrvatske uputila prema drevnom Karaševu, najvećem mjestu Hrvata u Rumunjskoj.

Daniel Lucacela



La sfârșitul turului pe meleagurile cărășene, pentru publicația „Hrvatska grančica” am obținut câteva declarații despre vizita președintelui Parlamentului Republicii Croația, Josip Leko

Mihai Stepănescu
(Primarul municipiului Reșița)

Am avut plăcerea să particip la Carașova, la o întâlnire importantă pentru comunitatea croată din această zonă, alături de oficialitățile din Croația. Au fost schimbate impresii în favoarea susținerii comunității noastre de aici, pentru că, iată, s-au realizat câteva proiecte importante aici în zonă și este nevoie de implicare și pe viitor, mai ales că putem vorbi de o finanțare susținută în perioada 2014-2020.

În ceea ce privește comunitatea reșițeană am făcut astăzi o mărturisire delegației, anume că am avut deja o serie



de contacte cu administrația din Croația și suntem într-o fază avansată de înfrățire cu orașul Vrborac, situat foarte aproape de

coasta dalmată. Consider că este foarte important să ne implicăm mai mult și să continuăm acum seria contactelor avute pe această linie instituțională și administrativă.

Silviu Hurduzeu
(Prefectul județului Caraș-Severin)

Astăzi, în județul Caraș-Severin, am fost bucuroși de a-l primi pe ES domnul Josip Leko, președintele Parlamentului croat. Este o vizită făcută în localitățile cu populație preponderent de



naționalitate croată, o vizită care a început, însă, la Reșița. Acolo am discutat cu dânsul lucruri legate de minoritatea croată, despre posibilitățile pe care le au croații în județul Caraș-Severin, despre cultura și tradiția croată, care s-au păstrat de-a lungul timpului. De asemenea am discutat și despre potențialul județului Caraș-Severin, despre potențialul turistic al județului – aici avem foarte multe de învățat de la Croația, o țară cu un turism foarte

dezvoltat – și am ajuns la consensul că pe viitor ar fi posibilă o colaborare pe această temă a turismului.

Laczi Enikő Katalin
(DRI Secretar de Stat)

Am avut o zi plăcută în zona dumneavoastră și știu că ați făcut eforturi foarte mari pentru a ne primi astăzi, însă am realizat că eforturile noastre comune nu au fost în zadar. Am văzut copii, am văzut adulți care sunt mândri că vor-



besc limba croată, care sunt mândri că sunt croați, care sunt mândri să poarte costumul popular. Minoritatea croată, la fel ca toate minoritățile de altfel, aduce o foarte mare bogăție României, iar prezența domnului Leko, președintele Parlamentului croat, este dovada clară că și pentru Croația minoritatea croată de aici înseamnă foarte mult și că într-o Europă comună putem merge mai departe împreună.

Daniel Lucacela